

# MAINEGENERAL HEALTH

المجال الوظيفي: حقوق المريض السياسة #: RI-27 تاريخ النفاذ: 98/01 ينقح: 09/02، 07/01، 05/01، 02/12، 00/09، 11/02، 16/06، 15/06، 13/09، 11/06، 17/3

الموضوع: سياسة الإعانة المالية

التحويل:

الرئيس، المسؤول المالي الأعلى

للهيئة المالية

المدير المالي، المالية

I. الغرض:

هو وضع سياسة واجراءات لـ MaineGeneral Medical Center (المستشفى المرخص بموقعه في Augusta و Waterville) وعيادات اطباء المرضى الخارجيين التابعة لها والتي يُشار إليها جميعاً بـ "MGMC" ذات الصلة بتقديم CarePartners و الإعانة المالية (والتي تعرف كذلك باسم "الرعاية المجانية") للمرضى المؤهلين وفقاً لسياسة إدارة الصحة والخدمات الإنسانية Maine Department of Health and Human Services رقم 10-144 من البند 150 من القوانين المالية للمستشفى (Hospital Finance Rules) ووفقاً لـ IRC 501 (r) والذي سيعرف ببرنامج الإعانة المالية " Financial Assistance Program". إن الغرض من برنامج الإعانة المالية الخاص بـ MGMC هو مساعدة المرضى من سكنة Main والذين ليست لديهم القدرة على الدفع مقابل الرعاية الصحية الطبية وفي حالات الطوارئ لكونهم من ذوي الدخل المنخفض ومن دون تأمين (وقد حاولوا الحصول على التأمين من جميع المصادر المتوفرة لهم) او ممن لديهم مزايا محدودة او معدمة للتأمين ("underinsured").

II. السياسة:

ستقدم MGMC الإعانة المالية لمرضى Maine بالتنازل عن الالتزامات المالية للمريض اما جزئياً او بشكل كلي فيما يخص الخدمات الطبية المشمولة للمرضى: (1) المقيمين في Maine و (2) ممن هم غير قادرين على الدفع و (3) ممن ليس لديهم تأمين او ممن لديهم مزايا تأمين محدودة و (4) الذين يقومون بإكمال وتقديم طلب الإعانة المالية للمريض او ("PFA Application") الى MGMC مع الوثائق الداعمة الضرورية وفي الوقت المناسب و (5) ممن تلقوا خدمات طبية مؤهلة من MGMC و (6) اولئك الذين وُجد انهم مؤهلون للمساعدة المالية وفقاً لمتطلبات هذه السياسة ("PFA Eligible Patients"). يجب أن يوافق مجلس ادارة MGMC واللجنة المالية على أية تغييرات تُجرى لهذه السياسة. لن تتم مطالبة المرضى ممن يتأهلون للمساعدة بموجب هذه السياسة بأكثر من المبلغ العام للفاتورة ("AGB")، للأشخاص ممن لديهم تأمين، مقابل الخدمات الطبية المؤهلة وكما هو موضح في القسم 4 أ. (1) أدناه.

III. المسؤولية:

سيكون مدير دورة العوائد المالية او من ينوب\تنوب عنه مسؤولاً عن ادارة هذه السياسة.

IV. الإجراءات:

A. التعاريف:

(1) المبلغ العام للفاتورة (AGB): تُحدد MaineGeneral المبلغ العام للفاتورة (AGB) بضرب اجمالي التكاليف لأي خدمات طبية طارئة او رعاية طبية ضرورية اخرى تقدمها لمريض مؤهل لبرنامج الإعانة المالية بنسبة 50 بالمئة من المبلغ العام للفاتورة (AGB). 9%. قامت MaineGeneral بإحتساب النسبة المئوية للمبلغ العام للفاتورة (AGB) لتكون 50. 9% استناداً الى جميع المطالبات التي يسمح بها Medicare وشركات التأمين الخاصة في فترة 12 شهراً الماضية مُقسمة على اجمالي التكاليف المصاحبة لتلك المطالبات. يمكن الحصول على تفاصيل احتساب التكلفة العامة في الفاتورة AGB من ادارة الاستردادات Reimbursements Department عند الطلب.

(2) الحالات الطبية الطارئة: تُحدد الحالات الطبية الطارئة وفقاً لـ Title 42 U.S.C. 1395 dd (e) (1) (قانون العمالة النشطة والعلاج الطبي في الحالات الطارئة (EMTALA)). بصورة عامة، هي الحالة الطبية التي تظهر نفسها بأعراض تكون بشدة كافية (بما في ذلك الألم الشديد) حيث يُمكن لغياب الرعاية الطبية الفورية أن يضع صحة المريض (او صحة الطفل غير المولود) في وضع خطر او ان ينتج عنه إعاقة شديدة لوظائف الجسم او إختلال وظيفي لأعضائه.

(3) الإرشادات الفيدرالية المتعلقة بالفقر (FPG): هي الإرشادات التي تُصدرها ادارة الخدمات الانسانية والصحية في الولايات المتحدة (HHS) في السجل الفدرالي كل عام. وبصورة عامة، تُحدد الارشادات حداً ادنى للدخل الكلي الذي تحتاجه عائلة ما للطعام والملبس والنقل والمأوى والحاجات الضرورية الاخرى وهو يختلف اعتماداً على حجم الاسرة. من الممكن الرجوع الى الارشادات الحالية على الرابط <http://aspe.hhs.gov/POVERTY/>.

أ. تُجرى اختبارات الدخل وفقاً لإرشادات DHHS وكما هو موضح في الفصل 150 وهو ارشادات الرعاية المجانية.

ب. وحدة العائلة (FU) ودخل العائلة (FI) يُحددان باستخدام تعريفات تعريف الاحصاء التي تنطبق على الارشادات الفيدرالية للفقر.

(4) ساكن Maine: هو الفرد الذي يعيش في الولاية طوعاً مع نية انشاء بيت في Maine. ولا يُعد الفرد الزائر او المقيم بشكل مؤقت في Maine ساكناً فيها. مثال على هذا فإن السواح الزائرون او الطلاب او العمال المؤقتون من خارج الولاية لا يُعدون ساكنين. قد يُطلب نسخة من احدث عائد ضريبي في ولاية Maine كدليل على السكن فيها. كما وقد تُستخدم رخصة القيادة او هوية الولاية.

(5) الرعاية الضرورية طبيياً: تُعرف على أنها خدمات المستشفى المُقدمة للمرضى الخارجيين او المقيمين في المستشفى لأغراض التقييم والتشخيص او لعلاج اصابة او مرض او داء او أعراض ستشكل تهديداً لوضع المريض الصحي ان لم تُعالج ولم تكن هنالك طريقة علاج متوفرة فعالة او اكثر تحفظاً او أقل تكلفة.

(6) الخدمات الاخرى غير المؤهلة: تشمل الخدمات الغير ضرورية طبيياً والتي تُعد غير مؤهلة للمساعدة المالية بموجب هذه السياسة:

□ الخدمات الاختيارية والتجميلية والتجريبية وخدمات البحث السريري

- الخدمات التناسلية وبعض الخدمات الخاصة بالغدد الصم و عدم الإنجاب
- أجهزة المساعدة على السمع أو الإصغاء
- خدمات تصحيح البصر الاختيارية بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الليزك LASEK و الجراحة الانكسارية القرنية PRK و رأب القرنية التوصيلي Conductive Keratoplasty و إدراج قطع حلقات للقرنية Intac's Corneal ring segments و تقنية تصحيح النظر Custom contoured C-CAP و عدسات باطن العين Intraocular contact lens
- والمواد المستخدمة لراحة المريض و التجهيزات التي يأخذها للمنزل والصيدلية للمرضى الخارجيين و نظارات العيون و المعدات\التجهيزات الطبية المعمرة او اجور البرنامج
- الخدمات التي يغطيها تمويل المنحة او تلك المؤهلة ليدفع عنها مصدر تمويل اخر
- الخدمات ذات الصلة بالزراعة
- الخدمات ذات الصلة بالبدانة
- التمريض الخاص
- الخدمات المتعلقة بالاسنان
- الخدمات التي لاتخضع للتغطية بموجب Medicare

(7) الخدمات الطبية المؤهلة: تشمل الخدمات الطبية المؤهلة بالتحديد الخدمات الطبية الطارئة الضرورية لعلاج حالات الطوارئ الطبية و الرعاية الطبية الضرورية الأخرى التي تُقدمها MGMC.

**B. التأهل للحصول على الإعانة المالية:**

يجب على المتقدمين الإيفاء بالمتطلبات التالية من أجل التأهل:

(1) أن يكونوا من سكان Maine. يُمكن لجميع المرضى من سكان Maine ممن يتلقون خدمات طبية مؤهلة في MaineGeneral التقدم بطلب للحصول على الإعانة المالية. وفي ظروف فريدة او غير اعتيادية يمكن لغير سكان Maine استلام الإعانة المالية بعد المراجعة وموافقة المسؤول الطبي الاعلى لـ MGMC او كما يسمح به برنامج CarePartners.

أ. لاتتطبق هذه السياسة على المرضى الدوليين ممن يأتون الى Maine من أجل العلاج على يد احد موفري رعاية MGMC.

(2) عدم القدرة على الدفع وكما تحددتها ارشادات MaineGeneral للدخل (القسم 2 (أ)).

أ. ارشادات MGMC للأهلية عن طريق الدخل:

نوع المساعدة	ارشادات الأهلية	النسبة المئوية للخصم
1. السماح الكامل	(1) أن يكون دخل العائلة مساوياً لـ او أكثر من 150% مما تحدهه الإرشادات الفيدرالية المتعلقة بالفقر	100% (المبلغ العام في الفاتورة)
2. السماح الجزئي	(1) أن يكون دخل العائلة مساوياً لما بين 151% - 200% مما تحدهه الإرشادات الفيدرالية المتعلقة بالفقر؛ و (2) التأهل بموجب اختبار الاصول	20% (المبلغ العام في الفاتورة AGB)
3. السماح الجزئي	(1) أن يكون دخل العائلة مساوياً لما بين 201% - 225% مما تحدهه الإرشادات الفيدرالية المتعلقة بالفقر؛ و (2) التأهل بموجب اختبار الاصول	0% (المبلغ العام في الفاتورة)

ب.) اختبار MGMC للإصول: لن يتأهل المتقدمون بالطلب ممن لديهم أصول تصل الى اكثر من \$10,000 للفرد او \$12,000 للعائلة مع أكثر من فرد واحد للحصول على السماح الجزئي بموجب 2 او 3.

(3) من ليس له تأمين او من لديه تأمين مع امتيازات محدودة يجب على جميع المتقدمين البحث عن خيارات دفع للتأمين الصحي عامة وأو خاصة مقابل الخدمات الطبية المؤهلة التي تُقدمها MGMC مع البحث عن المساعدة من MGMC. يُعدُّ تعاون المريض او ضامنه مطلوباً في التقديم للبرامج ذات الصلة الفيدرالية منها او التابعة للولاية ومصادر التمويل المحددة الاخرى بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر تغطية COBRA (قانون فدرالي يسمح بتمديد مزايا الرعاية الصحية لفترة محدودة). وقد يُحرم المرضى او ضامنوهم ممن لايتعاونون في التقديم للبرامج التي من الممكن أن تدفع لخدمتهم الصحية من الإعانة المالية. تبذل MaineGeneral جهوداً إيجابية لمساعدة مريض او ضامنه في تقديم طلب للبرامج العامة والخاصة. يجب أن يتعاون المريض او ضامنه مع أي تقديم خاص بمطالبة للتأمين وان يستنفذوا تأمينهم او تغطية التأمين المحتملة قبل أن يكون بإمكانهم التأهل للمساعدة المالية من MGMC بموجب هذه السياسة.

أ.) إذا ما استوفى الفرد الباحث عن الإعانة المالية ارشادات الدخل مع كونه مُغطى بتأمين او ببرامج للمساعدة الطبية الفدرالية او التابعة للولاية، فقد تُؤخذ المبالغ المتبقية بدمته بعد قيام التأمين او برنامج المساعدة الطبية بالدفع بعين الاعتبار ليشملها سماح برنامج الإعانة المالية للعوائل عند او تحت نسبة 150% من مستوى الفقر الفدرالي.

ب.) قد لاتكون الإعانة المالية متوفرة للأشخاص الذين يريدون الخروج من تغطية التأمين المتوفرة.

ج.) لأتعد الإعانة المالية عادةً متوفرة لـ:

- دفعات التأمين
- مبالغ الحسم الخاصة بالتأمين
- الأفراد الذين يخفقون في الالتزام بمتطلبات التأمين مثل الحصول على التخويلات او الإحالات.

(4) تقديم طلب لبرنامج الإعانة المالية: يجب على المريض او ضامنه او أي ممثل اثار يفوضه إكمال وتقديم طلب الإعانة المالية للمريض الى MGMC مع تقديم جميع الوثائق الداعمة المطلوبة في الوقت المناسب. يصف كلا من أدلة وطلب برنامج الإعانة المالية للمريض جميع الوثائق الداعمة المطلوب تقديمها كجزء من الطلب. تُعد معلومات الاتصال الخاصة بكادر MGMC متوفرة لتقديم المساعدة في إكمال استمارات الطلب مع الطلب نفسه. يمكن الحصول على معلومات إضافية بالاتصال بمكتب أعمال MaineGeneral على الرقم 872-4680 (207) او على الرقم المجاني 1-877-255-4680

(5) الخدمات الطبية المؤهلة المستلمة من MGMC. لأتعد جميع الخدمات المقدمة من قبل MGMC مؤهلة للإعانة المالية فالخدمات الطبية المؤهلة (Qualifying Medical Services) وكما تُحددها هذه السياسة

هي التي تُعد مؤهلة. وفي حالات نادرة عندما يعتبر الممارس المعالج خدمة ما ضرورية طبياً في حين أنها غير مؤهلة، يستطيع الممارس المعالج طلب قيام المسؤول الطبي الأعلى بمراجعة الخدمات المقدمة والقيام بتحديد الضرورة الطبية لهذه الحالة المعينة. وإن اعتبر المسؤول الطبي الأعلى تلك الخدمة غير المؤهلة ضرورية طبياً بعد المراجعة فستعتبر الخدمة طبية مؤهلة لذلك المريض المعين فقط.

أ. تحفظ MGMC الحق بتعديل قائمة الخدمات غير المؤهلة بموجب القسم 4 (أ)(5)(1) حسبما تراه وفقاً لتعاريف هذه السياسة ومتطلبات الولاية والقانون الفيدرالي.

ب. تبقى MGMC منفصلة عن هذه السياسة وهي تُقدم للعمامة ومجاناً قائمة بموفري الرعاية ممن يقدمون الخدمات الطبية المؤهلة في MGMC بموجب هذا البرنامج.

1. تُعد هذه القائمة متوفرة على الانترنت على موقع MGMC وعلى الورق عند الطلب. 2) ستشمل هذه القائمة تاريخ انشائها و آخر مرة تم تحديثها فيها.  
3. تُعد جميع الخدمات التي يقدمها الأطباء الذين توظفهم MGMC مُغطاة بموجب هذه السياسة "كون المستشفى هي المرفق ذاته" ويعد من غير المطلوب إدراجها بصورة مفردة.

(6) إشعار بقرار التحديد عند تحديد الأهلية للحصول على الإعانة المالية وفقاً لمتطلبات هذه السياسة ("المرضى المؤهلين لبرنامج الإعانة المالية") فسيكون القرار خطياً وسيشمل حقوق الاستئناف المعمول بها.

#### C. إشعار بتوصيل السياسة

ينبغي أن تقوم MGMC بجعل هذه السياسة، وملخص بسيط عن محتواها واستمارة طلب الإعانة المالية ("وثائق السياسة")، متوفرة كتابة بشكل مجاني للعمامة. ينبغي أن تقوم MGMC بنشر هذه السياسة وبرنامج الإعانة المالية الخاص بها ضمن المجتمعات التي تخدمها مستشفاهما بالطرق التالية:

(1) التثقيف وتقديم المعلومات عن السياسة للأفراد: ستقوم MGMC بالتثقيف بخصوص هذه السياسة وتقديم المعلومات عنها على موقعها الإلكتروني مع كُراس عن توفر الإعانة المالية وكجزء من حقوق المريض بطرق أخرى تحددها MGMC منها على سبيل الذكر لا الحصر مايلي:

(a) المرضى الداخليين في مستشفى MCMG:  
سيقوم المستشار المالي او من يخوله بتقديم اشعار خطي بخصوص توفر برنامج الإعانة المالية الى المرضى الداخليين وكما هو ملائم.

وفي الحالات حيث لا يكون للمرضى تأمين فسيقوم المستشارون الماليون بالمتابعة وكما هو ملائم بإرسالهم المعلومات بالبريد وتحديد مواعيد زيارات المتابعة.

- (b) المرضى الخارجيين لمستشفى MGMC:  
هناك كُراس متوفر يصف برنامجنا للإعانة المالية في مناطق تسجيل الدخول. كذلك فإن الفواتير الأولية تشمل كذلك إشعارات بتوفر برنامج الإعانة المالية لـ MGMC. كما ستشمل بيانات المريض اللاحقة إشعاراً للمرضى بخصوص توفر البرنامج.
- (2) أنواع أخرى من الإشعار:
- (a) تُعد وثائق السياسة متوفرة على موقع MGMC الإلكتروني.
- (b) تُعد وثائق السياسة متوفرة على الورق عند الطلب ومن دون اجور اما شخصياً او بالبريد.
- (c) الإشعار المعلن في المرافق: تضع MGMC لافتات واضحة تُخبر الأفراد عن برنامج الإعانة المالية في المناطق العامة. وتشمل المناطق حيث توضع اللافتات في أضييق حدودها: مكاتب الشركات والمناطق الرئيسية لدخول المرضى ومناطق انتظار التسجيل والإدخال وإدارة الخدمات المالية للمريض وأقسام الطوارئ وفي أماكن أخرى مُلائمة. تُبنى الارشادات الموضوعية سنوياً على التغييرات في الارشادات الفدرالية للفرق.
- (d) تُقدم MGMC وثائق السياسة لوكالات المجتمع المحلية (بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر: KVCAP، Bread of Life Ministries، Family Violence Project، و Mid-Maine Homeless Shelter) والتي تستطيع المساعدة في إبلاغ وإشعار سكان المجتمع الذي تخدمه المستشفى والذين من المرجح أن يطلبوا الإعانة المالية بخصوص البرنامج.
- (e) كذلك توفر MGMC الاستشارة المالية للمرضى بخصوص فواتيرهم من MGMC
- (f) تقدم MGMC المعلومات بخصوص هذه السياسة والسياسات المصاحبة للكادر الإداري والعلاجي في MGMC.
- (g) تُشجع MGMC إحالة المرضى للمساعدة المالية بموجب هذه السياسة من قبل ممثلي MGMC او الكادر الطبي وموظفي التسجيل و المستشارين الماليين والعاملين الاجتماعيين ومدراء الحالات ورجال الدين والرعاة الدينيين.
- (h) تُشجع MGMC وتدعم طلبات الإعانة المالية بموجب هذه السياسة والتي يقدمها المريض او ضامن المريض او فرد من عائلة المريض او صديق مقرب او شخص يكلفه او جمعية المريض وبموجب تقييدات قوانين الخصوصية المعمول بها.
- (i) تستجيب MGMC لأي طلبات شفوية او كتابية للحصول على المزيد من المعلومات بخصوص هذه السياسة.

(j) عدم التمييز عنصرياً. تلتزم MGMC بحفظ القوانين المتعددة الفيدرالية منها والخاصة بالولاية والتي تمنع التمييز العنصري على أساس العرق واللون والدين والجنس والتوجه الجنسي بما في ذلك حالة التحول الجنسي والتعبير الجنسي والاصل الوطني ووضع الجنسية او المواطنة والعمر والإعاقة والمعلومات الدينية او وضع المحاربين القدامى في التوظيف او تقديم خدمات الرعاية الصحية وجميع البرامج الأخرى والفعاليات او أي تصنيف اخر تحميه القوانين المحلية او الفيدرالية او تلك الخاصة بالولاية.

(k) الترجمة التحريرية وخدمات المترجم الفوري. تعد وثائق السياسة متوفر باللغة الإنجليزية وباللغة الاصلية للسكان من ذوي الإعاقة المحدودة للغة الانجليزية والذين يشكلون أقل من 1000 فرد او 5% من المجتمع الذي يشمل نطاق الخدمة الرئيسي لـ MGMC. هنالك نسخة الكترونية متوفرة من وثائق السياسة وسيتم ارسالها بالبريد الإلكتروني عند الطلب. ستبذل MGMC جهوداً معقولة لإيصال هذه السياسة للأشخاص ممن لديها السبب للإعتقاد بعدم قدرتهم على قراءة الإشعار او المواد الاخرى. كذلك فإن خدمات الترجمة التحريرية والفورية متوفرة كذلك.

D. عملية التقديم لبرنامج الإعانة المالية:

(1) سيتم تزويد جميع مرضى MGMC بفرصة معقولة لتقديم طلب من أجل الحصول على إعانة مالية بموجب هذه السياسة.  
(a) تُعد طلبات الحصول على الإعانة المالية متوفرة على الموقع الإلكتروني لـ MGMC ووحدة الإعانة المالية ومكاتب الشركات وعيادات الأطباء ومكاتب CarePartners قسم ادارة الرعاية (Care Management Department).

(b) سيتم تقديم الطلبات الخاصة بالحصول على الإعانة المالية الى فريق الاستشارة المالية من أجل المراجعة والمعالجة. وحتى تتأهل مبالغ الحساب للرعاية المجانية ينبغي ألا تكون في التحصيلات لمدة تزيد على 6 أشهر.  
(c) من المطلوب أن يقوم المتقدم بالطلب بتقديم التوثيق الضروري بشكل معقول لإثبات دخل اسرة المتقدم و اصول الاسرة او كون المتقدم غير مُعطى بتأمين او غير مؤهل لبرامج التغطية الفيدرالية او التابعة للولاية. قد يشمل التوثيق المطلوب وثائق أحدث عائد ضريبي فدرالي او خاص بالولاية وكشف الحساب المصرفي و W-2 وقسيمة اقسائم الرواتب.

(d) يجب أن تقوم أي تغطية صحية او طرف ثالث دافع مسؤول عن الخدمات التي تؤخذ بعين الاعتبار عند النظر في السماح بموجب سياسة الإعانة المالية هذه بالدفع قبل حدوث السماح الجزئي او الكلي للإعانة المالية. قد يُطلب من المرضى الذي يُشاركون في برامج تشارك التكلفة او خطط إعادة السداد تقديم دليل على الرفض او عدم وجود التغطية قبل أن يكون رصيماً أرصدة الحساب مؤهلاً مؤهلة للسماح.

(e) يُعد المستشارون الماليون في المواقع الرئيسية لمستشفى MGMC و HACC و مكتب الشركة متوفرون لتقديم المساعدة في إكمال طلب الحصول على الإعانة المالية واستمارات اخرى خاصة بطلب الإعانة بما في ذلك MaineCare Financial Assistance او طلبات إعانة برامج اخرى. من الممكن توجيه التساؤلات العامة أولاً لمكتب MaineGeneral على الرقم (207) 872-4680 في Waterville, Maine.

(f) وفقاً لتشريعات قانون العمالة والعلاج الطبي في الحالات الطارئة (EMTALA) فلا ينبغي أن تبدأ MGMC بعملية تحري أي مريض من أجل الإعانة المالية أو للحصول على معلومات الدفع قبل تقديم خدمات الطوارئ.

**E. التحديد:**

(1) ستقوم MGMC خلال سبعة أيام عمل من استلام طلب الإعانة المالية الكامل للمريض بإرسال إشعار له أو للطرف المسؤول لتحديد الأهلية بموجب برنامج الإعانة المالية.  
(a) وستشير تحديدهات الأهلية التي تحمل الموافقة الي:

1. كمية الخدمات التي ستقدم مجاناً، (بالكامل 100%، بشكل جزئي 69.4% أو بشكل جزئي 49.4%)؛
2. قد تحمل اشارة الى إعانة CarePartners وكما هو معمول به؛ 4. التاريخ الذي صدر فيه تحديد الأهلية؛ و
5. أن تحديد الاهلية هذا سيكون سارياً لفترة 6 أشهر من تأريخ استلام الطلب الاولي.

(b) تحديد رفض الأهلية: ينبغي أن تقوم MGMC بتزويد كل متقدم يقوم بطلب الإعانة المالية بموجب هذه السياسة و يتم رفض طلبه كلياً او جزئياً بإشعار رفض خطي ومؤرخ وبنبغي أن يشمل:

1. بيان بأسباب الرفض الكلي او الجزئي؛
2. بيان يشير الى أن للمتقدم بالطلب الحق بالاستئناف و بجلسة استماع عادلة 3. وصف لكيفية الحصول على جلسة استماع؛ و
4. اسم ورقم هاتف الشخص الذي ينبغي الاتصال به في حال كان لموفر الرعاية المريض أسئلة بخصوص إشعار الرفض.

(2) الاستئناف. للمتقدمين بالطلب ممن يتم رفض تقديم الرعاية المجانية لهم الحق في طلب جلسة استماع عادلة. للمتقدم المتقدمة بالطلب او ممثله\ممثلها الحق في طلب استماع اما شفويماً او خطياً بالاتصال بوحدة الاستماع الادارية في ادارة الصحة والخدمات الانسانية بـ Maine (DHHS) خلال 60 يوماً من تأريخ اشعار الرفض المستلم من MGMC.

(أ) وسيتم توجيه المتقدمين بالطلب للإتصال او ارسال طلبات الاستئناف الي:

**Administrative Hearing Unit  
Department of Health and Human Services  
11 State House Station  
Augusta, ME 04333-0011**

هاتف: (207) 624-5350 ولمستخدمي الهواتف النصية: اتصل بالرقم 711 (مُرسل Maine)  
\*مُهم: يحتاج المتقدمون الي تقديم نسخة من اشعار رفض MGMC الي DHHS

(3) تأجيل تحديد الأهلية:

(a) بموجب الشروط المحددة في الفقرة (ب) أدناه، فقد يُوجَل تحديد الأهلية للإعانة المالية لمدة تصل الى 60 يوماً لغرض مطالبة المتقدم بالحصول على دليل عدم الاهلية لبرامج المساعدة الطبية وتقديمه او لتأكيد ان الخدمات ذات الصلة ليست مُغطاة بالتأمين او كما هو مُبين في القسم 3 (ب) أدناه.

(b) إن كان المتقدم بطلب للحصول على الإعانة المالية وهو يفي بإرشادات الدخل وليس لديه تغطية تحت أي برنامج خاص بالإعانة الطبية فيدرالياً كان ام تابعاً للولاية، يفي بأي من المعايير التالية فينبغي تأجيل التأهل للبرنامج:

1. أن يبلغ من العمر 65

عاماً أو أكثر 2. أن يكون  
كفيماً

3. أن يكون مُعاقاً

4. أن يكون فرداً من عائلة يُحرم فيها طفل من دعم الابوين او رعايتهما بسبب المعايير التالية وكان دخل الفرد أقل مما تنص عليه الإرشادات.

a. وفاة أحد الوالدين؛

b. الغياب المستمر لأحد الوالدين او كلاهما من المنزل بسبب الحبس في مؤسسة عقابية، الاعتقال بشكل عام، كونه في مؤسسة طبية متخصصة او للأمراض المزمنة، الترحيل الى بلد أجنبي، الطلاق، الهجر او الانفصال المشترك للأبوين، الوالدية (الابوة) من دون زواج، او

c. بطلالة أحد الوالدين والذي يُعتبر المعيل الرئيسي.

5. الأفراد تحت سن 21 عاماً ممن يقل دخل والديهم عما تنص عليه الإرشادات. 6. النساء الحوامل ممن يقل دخلهن عما تنص عليه الإرشادات.

7. الطفل حتى عمر سنة واحدة والذي وُلد لإمرأة تفي بأحد المعايير المذكورة أعلاه.

9. فرد بين 18 و 65 عاماً ولايفي بأي من المذكور أعلاه لكنه يقيم في ولاية Maine ويفي دخله بما تنص عليه إرشادات الأهلية لـ MaineCare (Medicaid).

(c) إن لم يف شخص ما بأي من المعايير المحددة في القسم هـ(3)(ب) أعلاه، لكن المؤسسة ليست قادرة على تحديد تغطية الفرد ولديها أساس معقول للإعتقاد بأن الفرد قد يكون مُعطى من قبل التأمين او مؤهلاً لأحد برامج الإعانة الطبية الفيدرالية او التابعة للولاية، فقد يُوجَل تحديد الاهلية فيما يتعلق بالإعانة المالية حتى يتم تحديد او رفض تلك التغطية.

(d) إن كان هنالك فرد مع دخل للعائلة يتراوح بين 151%-225% من حد الفقر الفيدرالي وهو يطلب الإعانة المالية ويبدو بأنه يفي بالمعايير أعلاه ولايتعاون في

اكمال طلب الإعانة الفيدرالية او إعانة تابعة للولاية، فقد يُرفض الطلب للرعاية غير المدفوعة.

e) ستكون وحدة المساعدة المالية في MGMC متوفرة لمساعدة المرضى في إكمال طلبات التقديم لبرامج المساعدة المختلفة. قد تتم إحالة المرضى الذين يتم تحديد حاجتهم للمساعدة في تقديم الطلبات الى المستشار المالي او الى اخصائي مدخلات CarePartners من أجل المساعدة.

(4) أسباب التأجيل:

أ) عندما يتم تأجيل طلب بموجب الفقرة 3 أعلاه، ينبغي إعلام المتقدم بالطلب بأسباب التأجيل.

.F. الفوترة والتحصيل:

تُستخدم سياسة منفصلة للفوترة والتحصيل لتوضيح إجراءات التحصيل بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر إجراءات التحصيل غير العادية (ECA). لن تقوم MGMC بأي إجراءات تحصيل غير عادية حتى إرسال إشعار وبذل جهد معقول لتحديد الأهلية بموجب هذه السياسة. لن تقوم MGMC بأي إجراءات تحصيل غير عادية في غضون 120 يوماً من بيان الفوترة الصادر بعد الخروج. انظر الى السياسة RI-30.

.G. الحدود عن المعايير:

قد تحود MGMC في ظروف تخفيفية عن المعايير أعلاه إن كان هذا في مصلحة المرفق او المريض وكما يحدده الكادر المخول لـ MGMC. ستتم مراجعة استثناءات السياسة مع مدير دائرة العوائد والمسؤول المالي الأعلى قبل الموافقة.

.H. تقييم الحاجات الصحية للمجتمع (CHNA):

سُجري MGMC تقيماً للحاجات الصحية للمجتمع وستتبنى استراتيجية تنفيذ لمرّة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات. يُعد هذا التقرير متوفراً على الموقع الإلكتروني لـ MGMC وعلى الورق عند الطلب مجاناً.

.V. الوصول للسياسة:

- يتم الاحتفاظ بالسياسات الأصلية المُقرّة لـ MaineGeneral لدى الادارة في (ACH) Alford Center for Health، Augusta
- وتقوم كيانات MaineGeneral Health بالاحتفاظ بملفات السياسات ضمن نطاق اختصاصاتهم في منطقة ادارية معينة خاصة بهم.
- ويتم الاحتفاظ بنسخ من سياسات MGH في مكتبة Health Sciences Library من Thayer Center for Health (TCH) في Waterville.
- ويمكن للموظفين الوصول للسياسات عبر الشبكة الداخلية لـ MaineGeneral.

.VI. تنطبق السياسة على:

MaineGeneral Medical Center **X**  
MaineGeneral Rehabilitation & Long Term Care

\_ MaineGeneral Retirement Community  
\_ MaineGeneral Community Care  
\_ جميعها

.VII مراجع افضل الممارسات\الاستشهادات: غير متوفر

.VIII مرفقات السياسة: (لا توجد ملفات مرفقة)